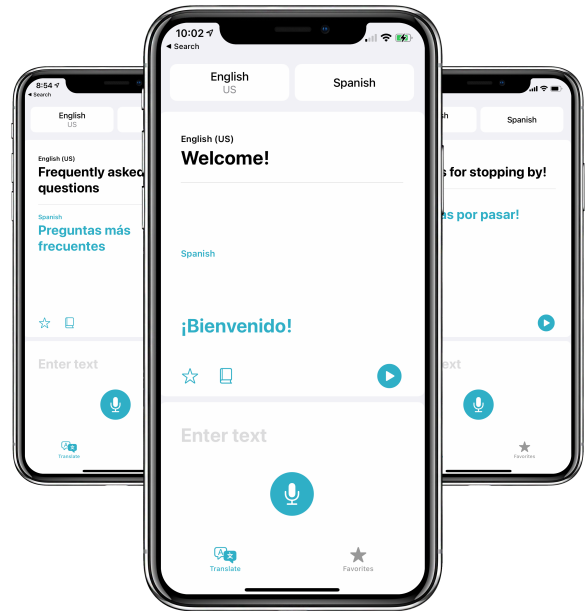




ENGLISH TO SPANISH FREQUENTLY ASKED QUESTIONS



APPLYING FOR LEASE / SOLICITAR ARRENDAMIENTO

What are Champion's requirements for renting?

Needed for application:

- ▶ (2) forms of ID (License, Passport, Social Security card, Government Issued ID)
- ▶ (2) of your most recent pay stubs
- ▶ Reservation fee \$249 (\$49 due with the application)
- ▶ We do allow co-signers.

¿Cuáles son los requisitos de Champion para alquilar un apartamento?

Necesario para la aplicación:

- ▶ Dos formas de identificación (Licencia, Pasaporte, Tarjeta de Seguro Social, Identificación dada por el gobierno)
- ▶ Dos talones de cheque más reciente
- ▶ Cargo de procesamiento de \$249 (\$49 tiene que ser pagado cuando entregue la aplicación)
- ▶ Sí permitimos cosignatarios.

Considerations for approval:

- ▶ Credit score
- ▶ Rental history
- ▶ Background check
- ▶ Income (must make three times the monthly rent)
- ▶ Maximum occupancy – two residents per bedroom*
- ▶ Renter's insurance
- ▶ We do not accept:
- ▶ Section 8 vouchers
- ▶ Insufficient credit

Considerado para aprobación:

- ▶ Puntaje de crédito
- ▶ Historial de alquiler
- ▶ Verificación de antecedentes
- ▶ Ingresos (debe ganar tres veces el alquiler mensual)
- ▶ Ocupación máxima: dos residentes por habitación *

Considerado para aprobación (con't):

- ▶ El seguro para inquilinos
- ▶ No aceptamos:
- ▶ Cupones de la sección 8
- ▶ Insuficiente crédito

LEASE OPTIONS / OPCIONES DE ARRENDAMIENTO

What lease length can I get?

Champion's minimum lease length is 6 months. We have flexible lease terms between 6 and 14 months to offer you options that best suit your needs.

¿Qué duración de arrendamiento puedo obtener?

La duración mínima del contrato de arrendamiento de Champion es de 6 meses. Tenemos opciones de arrendamiento flexibles entre 6 y 14 meses para ofrecerle las opciones que mejor se adapten a sus necesidades.

RENTERS INSURANCE / EL SEGURO PARA INQUILINOS

Does Champion require renters insurance?

Yes, proof of renter's insurance is required prior to move-in. We require all of our residents to carry personal liability renter's insurance with a minimum coverage of \$300,000. Renter's insurance can often be bundled with your current car insurance for a minimal fee per month. Please call your personal insurance agent for information about obtaining renter's insurance and make sure to have them add The Champion Companies as an additional insured on your policy.

PREFERRED EMPLOYERS / EMPLEADORES PREFERIDOS

¿Champion requiere seguro para inquilinos?

Sí, se requiere comprobante de seguro de inquilino antes de la mudanza. Requerimos que todos nuestros residentes tengan un seguro de inquilino de responsabilidad personal con una cobertura mínima de \$300,000. El seguro de inquilino a menudo se puede combinar con su seguro de automóvil actual por una tarifa mínima por mes. Llame a su agente de seguros personal para obtener información sobre cómo obtener un seguro para inquilinos y asegúrese de que agreguen The Champion Companies como un asegurado adicional en su póliza.

UTILITIES / UTILIDADES

What utilities are residents responsible for?

Residents at Champion communities are responsible for their water & sewer and electric bills, with a trash fee usually added to monthly rent. All residents receive water & sewer and electric bills to their home and must pay the bills to each utility company. Your property managers will kindly set up your utility services into your name upon your move in.

¿De qué servicios son responsables los residentes?

Los residentes de las comunidades Champion son responsables de sus facturas de agua, alcantarillado y electricidad, con una tarifa de reciclaje que generalmente se agrega al alquiler mensual. Todos los residentes reciben facturas de agua, alcantarillado y electricidad en su hogar y deben pagar las facturas a cada compañía de servicios públicos. Los administradores de su propiedad amablemente configurarán sus servicios públicos a su nombre cuando se mude.

PET POLICY / POLÍTICA DE MASCOTAS

Do you allow pets at Champion Communities?

Absolutely! All Champion communities are pet friendly. Restricted breeds include Pit Bulls, Rottweilers, Dobermans, German Shepherds, Dalmatians, Staffordshire Terriers, Chows, Akitas, Huskies and Alaskan Malamutes. Residents are allowed no more than 3 pets per apartment; a maximum of 2 dogs, and a maximum combined weight of 80 lbs. Cats should be declawed and pets should be spayed or neutered. Prior to move in, a non-refundable pet fee of \$400 is required. Pet rent is \$40 per month, per pet. Also, fish tanks are permitted on the first floor of apartment buildings only and must be under 40 gallons.

¿Aceptan mascotas en las propiedades de Champion?

¡Absolutamente! Todas las comunidades Champion admiten mascotas. Las razas restringidas incluyen pitbulls, rottweilers, dóbermans, pastores alemanes, dálmatas, staffordshire terriers, chows, akitas, huskies y malamutes de Alaska. Los residentes no pueden tener más de 3 mascotas por apartamento; un máximo de 2 perros y un peso combinado máximo de 80 libras. A los gatos se les debe cortar las uñas y las mascotas se deben esterilizar o castrar. Antes de la mudanza, se requiere una tarifa por mascota no reembolsable de \$400. El alquiler por mascota es de \$40 mensuales, por mascota. Además, las peceras están permitidas solo en el primer piso de los edificios de apartamentos y deben tener menos de 40 galones.

Do you have a preferred employer program?

Yes, we do! Residents who work for one of the numerous companies in our Preferred Employer Program receive a \$200 discount on their \$249 reservation fee for the application process, as well as 50% off our \$400 pet fee! View our Preferred Employer List to find out if you qualify!

¿Tienen un programa de empleador preferido?

¡Sí! Los residentes que trabajan para una de las numerosas empresas de nuestro Programa de Empleador Preferido reciben un descuento de \$200 en la tarifa de procesamiento de \$249 para el proceso de solicitud, así como un 50% de descuento en nuestra tarifa por mascota de \$400. ¡Vea nuestra Lista de empleadores preferidos para averiguar si califica!

SCHOOLS / ESCUELAS

What school districts are your communities in?

Champion prides itself on providing renters in Central Ohio a place to live in desirable locations with top-rated school districts. You will find a Champion community in the following school districts: Big Walnut, Columbus, Delaware, Dublin, Hilliard, Olentangy, and Worthington.

¿En qué distritos escolares se encuentran sus comunidades?

Champion se enorgullece de ofrecer a los inquilinos en el centro de Ohio un lugar para vivir en ubicaciones deseables con distritos escolares de primera categoría. Encontrará una comunidad Champion en los siguientes distritos escolares: Big Walnut, Columbus, Delaware, Dublin, Hilliard, Olentangy y Worthington.

FURNISHED APARTMENTS / APARTAMENTOS AMUEBLADOS

Can I get a furnished apartment?

Champion is proud to partner with CORT Furniture, a Berkshire Hathaway Company, to provide our residents with fully-furnished homes. You have a variety of packages and add-ons to choose from to equip your home with the items you need. Additional fees are required for these furnishing packages. From furniture, to electronics, to linens and pots and pans, we can make your apartment home ready to live in before you arrive. Please ask your leasing office to show you more information about our furnishing packages and fees.

¿Puedo alquilar un apartamento amueblado?

Champion es asociado con CORT Furniture, una empresa de Berkshire Hathaway, para brindarles a nuestros residentes casas completamente amuebladas. Tiene una variedad de paquetes y complementos para elegir para equipar su hogar con los artículos que necesita. Se requieren tarifas adicionales para estos paquetes de mobiliario. Desde muebles hasta productos electrónicos, ollas y sartenes, podemos hacer que su apartamento esté listo para vivir antes de su llegada. Para más información, pídale a su oficina de arrendamiento que le muestre más sobre nuestros paquetes de mobiliario y tarifas.

RENT DUE DATE / FECHA DE VENCIMIENTO DEL ALQUILER

When is rent due?

Rent is due on the 1st of every month. However, residents are given a grace period, which means a late fee will not be assessed until the 4th of every month. You can make a rent payment by check or over the phone. You can also pay online or with our Resident Mobile App, using your resident account username and password.

¿Cuándo tengo que pagar renta?

El alquiler vence el día 1 de cada mes. Sin embargo, los residentes reciben un período de gracia, lo que significa que no se cobrará un cargo por pago atrasado hasta el día 4 de cada mes. Puede pagar el alquiler con cheque o por teléfono. También puede pagar en línea o con nuestra aplicación móvil para residentes, utilizando su nombre de usuario y contraseña de cuenta de residente.

RESIDENT REFERRAL / REFERENCIA DE RESIDENTE

Do you have a resident referral program?

Yes, we do! We are happy to pay a referral fee to residents who refer a friend or family member to live at our community! When your referral signs a 10 month lease or longer and moves in, we will give you \$250. If they sign a 6 to 9 month lease, you can receive \$125! Refer a friend by visiting this page, or in your Resident Mobile App.

¿Tiene un programa de recomendación para residentes?

¡Sí! ¡Nos complace pagar una tarifa de recomendación a los residentes que recomiendan a un amigo o familiar a vivir en nuestro complejo! Cuando su referido firme un contrato de arrendamiento de 12 meses o más y se mude, le daremos \$ 250. Si firman un contrato de arrendamiento de 6 a 11 meses, ¡puedes recibir \$ 125! Recomiende a un amigo visitando esta página o en su aplicación móvil para residentes.

PACKAGE DELIVERY / PAQUETE ENTREGADO

Where do I get my packages if they are delivered when I'm not home?

We will sign for your USPS, UPS, DHL and FedEx packages at the clubhouse if you are not home to receive them***. We will keep them at the office until you have time to pick them up. The United States Postal Service will either leave the key to a larger parcel box in your mailbox, or a slip notifying you whether your package has been delivered to the leasing office or taken back to the Post Office for you to pick up. Our staff will do our best to notify you when we have a package for you, however, this is not a guarantee. Please bring your ID to pick up a package.

***Not every Champion community has the ability to store packages. Please check with the office staff.

¿Dónde obtengo mis paquetes si se entregan cuando no estoy en casa?

Firmaremos sus paquetes de USPS, UPS, DHL y FedEx en la casa club si no está en casa para recibirlos ***. Los guardaremos en la oficina hasta que tenga tiempo de recogerlos. El Servicio Postal de los Estados Unidos dejará la llave de una caja de paquetes más grande en su buzón o un comprobante que le notificará si su paquete ha sido entregado en la oficina de arrendamiento o devuelto a la oficina de correos para que lo recoja. Nuestro personal hará todo lo posible para notificarle cuando tengamos un paquete para usted, sin embargo, esto no es una garantía. Por favor traiga su identificación para recoger un paquete. *** No todas las comunidades de campeones tienen la capacidad de almacenar paquetes. Consulte con el personal de la oficina.

EMERGENCY MAINTENANCE/ MANTENIMIENTO DE EMERGENCIA

What is considered a maintenance emergency?

A maintenance emergency includes but is not limited to no heat, no electricity, no water, broken pipes, non-working appliances; including washer/dryer, fire damage, flooding, non-flushing toilet, and being locked out of your home during non-office hours. If any of these occur during non-office hours, please call our Emergency Maintenance Hotline at 614.722.7318.

¿Qué es considerado una emergencia de mantenimiento?

Una emergencia de mantenimiento incluye pero no se limita a falta de calefacción, electricidad, agua, tuberías rotas, electrodomésticos que no funcionan; incluyendo lavadora / secadora, daños por incendio, inundaciones, inodoro sin descarga y bloqueo de su casa fuera del horario de oficina. Si alguno de estos ocurre fuera del horario de oficina, llame a nuestra línea directa de mantenimiento de emergencia al 614.722.7318.

APARTMENT PAINTING / PINTURA DE APARTAMENTO

Am I allowed to paint the apartment?

Painting is permitted, however it is mandatory that you paint the walls back to their original color. If you do not paint the walls back to the original color charges will be incurred. Additional charges may also be incurred if there is paint on the ceilings and/or baseboards that are not painted back to their original color as well.

¿Puedo pintar el apartamento?

Se permite pintar, sin embargo, es obligatorio que pinte las paredes a su color original. Si no pinta las paredes con el color original, se incurrirá en cargos. También se pueden incurrir en cargos adicionales si hay pintura en los techos y / o zócalos que no están pintados de nuevo a su color original.

MOVE OUT NOTICE / MUDARSE AVISO

How much of a notice do I need to give before I move out?

You must give at least 60 days notice in writing before your lease is up if you do not choose to renew. To do this you must fill out an "Intent to Vacate" form, which you can pick up in the leasing office. Please contact your property managers to discuss further. The 60-notice will begin at the date the notice is given, meaning if written notice is given with less than 60 days remaining on the lease, you will be financially responsible for additional days past your original lease termination date.

¿Cuánto de aviso debo de dar antes de mudarme?

Debe dar un aviso por escrito con al menos 60 días de anticipación antes de que finalice su contrato de arrendamiento si no decide renovarlo. Para ello debe completar un formulario de "Intención de Desalojar", que puede recoger en la oficina de arrendamiento. Comuníquese con los administradores de su propiedad para analizar más. El aviso de 60 comenzará en la fecha en que se entregue el aviso, lo que significa que si se da un aviso por escrito con menos de 60 días restantes en el contrato de arrendamiento, usted será financieramente responsable por los días adicionales después de la fecha de terminación del contrato original.

What if I'm relocating for my job to another state and need to move out sooner than 60 days?

You are responsible for your rent through the terms that are stated in your lease agreement. If breaking a lease agreement is necessary, Champion still requires a 60 day notice (which you are financially responsible for), plus an additional two months of rent (for a total of 4 months), plus a \$1,500 lease break fee, plus paying back any rent concessions that were given upon move in. You must live in your community for at least 6 months to be able to exercise our lease break policy. Residents may also try to find someone to do a lease-takeover for their apartment to avoid incurring these charges. Anyone who does a lease-takeover must fill out an application through Champion so that they may be properly screened and approved by our office. ***In the case of military deployment, with proof of deployment paperwork, the resident is required to give a 30 day notice and is financially responsible through those 30 days. However, the other lease break fees do not apply. Deployment paperwork will sever the lease agreement between the community and the deployed only (so if there is a non-spouse roommate, they are still bound by the lease agreement).

¿Qué sucede si me voy a mudar por mi trabajo a otro estado y necesito mudarme antes de los 60 días?

Usted es responsable de su alquiler según los términos que se establecen en su contrato de arrendamiento. Si es necesario romper un contrato de arrendamiento, Champion aún requiere un aviso de 60 días (del cual usted es financieramente responsable), más dos meses adicionales de alquiler (por un total de 4 meses), más una tarifa de interrupción del arrendamiento de \$ 1,000, más el reembolso las concesiones de alquiler que se otorgaron al momento de la mudanza.

Debes vivir en tu comunidad durante al menos 6 meses para poder ejercer nuestra política de interrupción del contrato de arrendamiento. Los residentes también pueden tratar de encontrar a alguien que haga un contrato de arrendamiento de su apartamento para evitar incurrir en estos cargos. Cualquiera que haga un contrato de arrendamiento debe completar una solicitud a través de Champion para que nuestra oficina pueda examinarlos y aprobarlos adecuadamente. *** En el caso de un despliegue militar, con la documentación de prueba del despliegue, el residente debe dar un aviso de 30 días y es financieramente responsable durante esos 30 días. Sin embargo, no se aplican los demás cargos por interrupción del contrato de arrendamiento. El papeleo de implementación romperá el contrato de arrendamiento entre la comunidad y los desplegados solamente (por lo que si hay un compañero de cuarto que no sea su cónyuge, todavía están sujetos al contrato de arrendamiento).

REFUNDS / REEMBOLSOS

How long will it take to receive any refund or balance due after I move out?

Please allow our Asset Recovery Department approximately 30 days from the day that you move out to receive your file, process it, assess any damages or lack thereof, and issue a refund check or a balance due letter. Both refund checks and balance due letters are mailed to the forwarding address provided when keys are turned in, and include an itemized account ledger. For questions regarding the status of your account, please call the Security Deposit Hotline at (614) 653-8115 or email to securitydeposit@thechampioncompanies.com.

¿Cuánto tiempo tomará recibir cualquier reembolso o saldo adeudado después de que me mude?

Please allow our Asset Recovery Department approximately 30 days from the day that you move out to receive your file, process it, assess any damages or lack thereof, and issue a refund check or a balance due letter. Both refund checks and balance due letters are mailed to the forwarding address provided when keys are turned in, and include an itemized account ledger. For questions regarding the status of your account, please call the Security Deposit Hotline at (614) 653-8115 or email to securitydeposit@thechampioncompanies.com.